香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

中国平安 PING AN
保险 · 银行 · 投资

中国平安保险(集团)股份有限公司
Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2318)

公告

監事辭任

本公司宣佈，第六屆監事會股東代表監事宋志江先生，於2011年7月27日起辭去其股東代表監事職務。

中國平安保險（集團）股份有限公司（**「本公司」**）宣佈，本公司第六屆監事會（**「監事會」**）股東代表監事宋志江先生因工作原因，於 2011 年 7 月 27 日起辭去股東代表監事職務。宋先生確認與本公司監事會及本公司董事會並無任何分歧及概無任何有關其辭任而須提請本公司股東垂注的事項。

本公司謹此感謝宋先生對公司的貢獻。

承董事會命
公司秘書
姚軍

中國深圳，2011年7月28日

於本公告日期，本公司的執行董事爲馬明哲、孫建一、王利平及姚波，非執行董事爲林麗君、陳洪博、王冬勝、伍成業、黎哲、郭立民、湯德信及張子欣，獨立非執行董事爲周永健、張鴻義、陳甦、夏立平、湯雲爲、李嘉士及鍾煦和。